

CENTRO *text*

| Magazine voor medewerkers en relaties |



CENTROTEC NEEMT NED AIR OVER

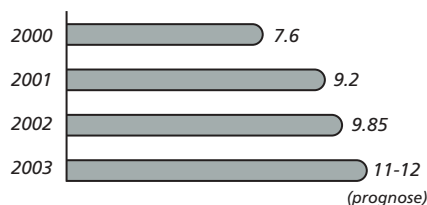
Nummer 1 op de Europese markt voor energiebesparende ventilatie

CENTROTEC heeft begin juni NED AIR B.V. te Kampen overgenomen. CENTROTEC versterkt met deze strategische acquisitie haar leidende positie in een snel groeiende markt in Europa.

EEN GOEDE AANVULLING OP DE CENTROTEC-GROEP

NED AIR, dat in 2002 een omzet van 9,85 milj. EUR realiseerde, is sinds vele jaren een partner van BRINK Climate Systems B.V, een dochteronderneming van CENTROTEC. Waar Brink Europees marktleider is van ventilatiesystemen met warmteterugwinning voor woonhuizen, ligt de kracht van NED AIR in systemen voor de kleine utiliteit (kantoren, ziekenhuizen, scholen, etc.) en grotere woonhuizen.

OMZET NED AIR, EUR MILJ.



Door de roep naar energiebesparing kennen beide marktsegmenten een stevige groei. NED AIR vult de know how van de CENTROTEC-groep verder met ervaring en kennis op het gebied van koeling aan.

Met de integratie van NED AIR verkrijgt CENTROTEC een aanvullend product-assortiment en bouwt daarmee haar leiding in de groeiende klimatiseringsmarkt steeds verder uit. Lees hierover meer op pagina 6.

CEO-text

Overall in Europa hebben landen de grootste moeite de overeengekomen energiebesparing van Kyoto te bereiken.

In de woningmarkt speelt zich echter, grotendeels onopgemerkt, een ware revolutie af. Actuele cijfers uit Nederland laten zien dat het energieverbruik in nieuwe huizen de laatste 20 jaar met 2/3 verminderd is. En dat bij gestegen wooncomfort!



En het gaat nog verder. Technisch en economisch is een verdere halvering in de komende 10 jaar zeer waarschijnlijk. Veel CENTROTEC-producten dragen hieraan hun steentje bij. Het effect hiervan op het milieu is groot maar het duurt wel even, omdat jaarlijks slechts circa 1% van het aantal huizen nieuw gebouwd wordt. Regelgeving zal zich daarom sterker op bestaande huizen moeten richten. Dan is Kyoto goed te halen.

Gert-Jan Huisman, CEO



ENGINEERING PLASTICS

Centroplast | Industriplast | Centrotec Composites | Bond Laminates

Frisse wind bij CENTROPLAST

INTERVIEW MET DE NIEUWE DIRECTEUR
ULRICH TERBRÜGGEN

Sinds 1 april 2003 is Ulrich Terbrüggen de nieuwe directeur van CENTROPLAST Kunststoffherzeugnisse GmbH in Marsberg. De 49-jarige vader van 2 volwassen zonen was hiervoor werkzaam als bedrijfsleider en directeur van 2 kunststof-verwerkende bedrijven. Hij is de opvolger van Hans Lothar Hagen die de onderneming in februari verlaten heeft.

CENTROtext: Ulrich Terbrüggen, u werkt nu sinds 3 maanden bij CENTROPLAST. Wat is uw eerste indruk?

U. Terbrüggen: Er ligt veel werk ... CENTROPLAST is een goede onderneming, waarbij het resultaat zeker nog verbeterd kan worden. Het personeel is zeer gemotiveerd en bekwaam, derhalve kijk ik met vertrouwen naar de toekomst.

CENTROtext: U noemde het resultaat. De vraag naar halffabrikaten lijdt op dit moment onder de recessie. Heeft dit bedrijf dan nog wel toekomst?

U. Terbrüggen: Jazeker wel!!! CENTROPLAST is weliswaar een kleine onderneming, maar daarom ook zeer flexibel en gespecialiseerd in halffabrikaten. Dat leidt tot een goede marktpositie die naar mijn mening in het verleden wat onderschat werd.

CENTROtext: Wat wilt u veranderen?



Ulrich Terbrüggen achter zijn bureau bij CENROPLAST in Marsberg

U. Terbrüggen: We zijn al begonnen de kwaliteit van onze producten verder te verbeteren. Op middellange termijn wil ik naast een top-basisassortiment de grote kennis binnen ons bedrijf gebruiken voor innovaties. Onze strategie blijft verder om door een gespecialiseerd aanbod van eindproducten verder te groeien. Ook hier hebben we vaardigheden die anderen niet hebben.

CENTROtext: U heeft in de eerste weken veel klanten bezocht. Hoe is daar de reactie?

U. Terbrüggen: De meeste klanten kennen mij van vroeger. De reactie op mijn nieuwe uitdaging was zeer positief. Ik heb zelfs

nieuwe klanten binnengehaald, die nu met CENTROPLAST samen willen werken.

CENTROtext: We hebben tot nu toe alleen over de markt gesproken. Wat wilt u intern veranderen?

U. Terbrüggen: Centraal staat het versterken van de zelfstandigheid en het nemen van initiatief. De medewerkers van CENTROPLAST zijn zeer vakkundig, bekwaam en gemotiveerd. Ze kunnen vaak meer dan wat hen nu wordt toevertrouwd.



Composites Technologie Park in Brilon

KWEEKVIJVER VOOR INDUSTRIËLE PRODUCTIE VAN SUPERLICHTE EN -STERKE COMPOSITES

In mei 2003 heeft BOND LAMINATES in Brilon een unieke, op basis van eigen know how ontwikkelde productie-installatie in gebruik genomen. Met het aanbod van superlichte en -sterke composites in industriële serieproductie, ontstaat een kweekvijver voor nieuwe verwerkingsbedrijven. De provincie Nordrhein-Westfalen geeft financiële steun aan het kleine "Technologiepark".

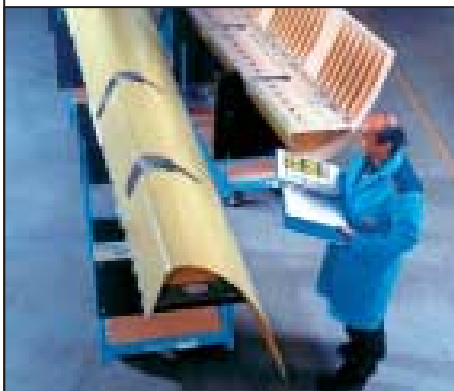
Op de zogenaamde dubbelbandpers worden platen uit thermoplastische kunststoffen gemaakt, die met vezelweefsel uit bijvoorbeeld carbon, aramide, glas of aluminium versterkt zijn. Het grote voordeel: de ultralichte materialen kunnen binnen enkele seconden tot kant en klare

Centrotec Composites krijgt vervolgorde van Puma

De eerste order voor de Puma voetbalschoen "Shudo", die voor de wereldkampioenschappen voetbal op de markt gebracht werd, krijgt nu zijn vervolg in het nieuwe Puma model "CELLERATOR-ZERO4".

Het te leveren volume is verder gestegen in vergelijking met het eerste project. CENTROTEC COMPOSITES levert naast de carbon vezelbodem van Tepex® ook een demping in het hieldeel, een stabilisatiecomponent onder de zool in het midden

producten omgevormd worden. Het high tech materiaal wordt momenteel ingezet in kleinere aantallen bij sporttoestellen, vliegtuigen of raceauto's. Bedrijven in Duitsland, Noorwegen, Italië, Japan en USA passen het BOND-product Tepex® reeds toe. Met de industriële productie staan nu ook grotere toepassings-



Tepex™-toepassing in de vliegtuigindustrie

gebieden open. CENTROTEC en BOND nodigen andere ondernemers uit, omvormingsbedrijven met BOND know how op te bouwen.

van de voet en de binnenzool als bovenafdekking van de carbon vezelbodem. De productie van deze zolen vindt plaats in Azië bij CENTROTEC JI Asia Pte Ltd, de in 2002 tot stand gekomen joint venture in Singapore. De productie werd door actuele problemen (SARS) tijdelijk van Guangzhou in China naar Bintan in Indonesië verplaatst. Ook bij "CELLERATOR-ZERO4" is de verwachting ca. 100.000 paar wereldwijd te verkopen. Bij de sterk stijgende marktaandelen van Puma op sport- en vrijetijdsgebied is een goede relatie met Puma voor CENTROTEC COMPOSITES van groot belang.

Jubileum/Jubilarissen

Op deze pagina vermelden wij de medewerkers die ons reeds vele jaren trouw zijn. We bedanken hen voor hun betrokkenheid en wensen hen veel geluk en gezondheid.

JUBILARISSEN BRINK CLIMATE SYSTEMS, STAPHORST

12,5-JARIG JUBILEUM

16 januari 2003	Henk Boomsma
6 februari 2003	Klaas Hetebrij
13 februari 2003	Henk Dozeman
17 juni 2003	André Veenman
7 juli 2003	Anton Baar
14 augustus 2003	Ed van der Burg
2 oktober 2003	Ina Rink
14 november 2003	Sjerp de Vries

25-JARIG JUBILEUM

18 september 2003	Theo Meiberg
6 november 2003	Rob Slemmer

JUBILARISSEN GOLU B.V. SOEST

12,5-JARIG JUBILEUM

15 augustus 2003	Ferry Vendrig
------------------	---------------

25-JARIG JUBILEUM

1 december 2003	Pieter de Vries
-----------------	-----------------

JUBILARISSEN UBBINK DOESBURG

12,5-JARIG JUBILEUM

1 oktober 2003	Inge Sanders
----------------	--------------

25-JARIG JUBILEUM

1 januari 2003	A.C. (Adrie) Schunck
13 februari 2003	V.L.A. (Very) Theunissen

JUBILARISSEN NED AIR B.V. KAMPEN

12,5-JARIG JUBILEUM

1 oktober 2003	Henk Kalter
1 oktober 2003	Alco Westera
27 december 2003	Piet Tromp

JUBILARISSEN CENTROPLAST MARSBERG

10-JARIG JUBILEUM

4 januari 2003	Gerald Metzner
1 augustus 2003	Rainer Josten
1 augustus 2003	Andreas Vössing
7 september 2003	Karin Wigge

20-JARIG JUBILEUM

6 juni 2003	Antonius Monkos
1 augustus 2003	Dirk Moller

afbeelding boven: CENTROTEC COMPOSITES liet op een vakbeurs in Las Vegas haar producten zien.



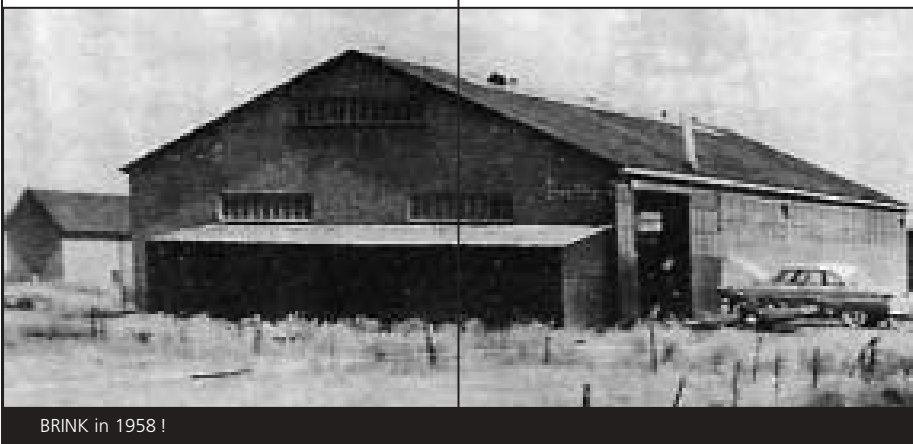
GEFELICITEERD BRINK ! | ISH 2003

Brink | Centrotherm | Ned Air

100-jarig bestaan BRINK

MIJLPAAL

- 1903** | Oprichting van een smederij in Assen door de heer Reint Brink, (overgrootvader van CENTROTEC-commissaris Wim Brink)
- 1930** | Zijn zoon Roelof Brink vervolgt de activiteiten met de Kipper-, Aanhanger-, en Trailerfabriek (K.A.T.)
- 1946** | Bouw van een 2e fabriek in Meppel.
- 1958** | Alle activiteiten van de K.A.T.-fabriek worden overgebracht naar Staphorst.
- 1960** | Start productie klein transport-materiaal. Al snel groeide vooral de vraag naar trekhaken.
- 1964** | Begonnen met de import van luchtverwarmingsapparatuur vanuit Amerika.
- 1967** | Na een aantal jaren importeren is door Brink in 1967 de eigen productie van luchtverwarmingsapparatuur gestart.
- 1972** | Eigen productie en installatie van luchtverwarmingsapparatuur, tevens werden 14 installatiebedrijven aangekocht om de toestellen te installeren.
- 1989** | Start met de productie van kantoor-meubilair.
- 1996** | Ontwikkeling van kunststof warmte-wisselaars voor ventilatiesystemen met 95% rendement.
- 2002** | CENTROTEC neemt BRINK Climate Systems over.
- 2003** | BRINK viert het 100-jarig jubileum!



BRINK in 1958 !



BRINK vandaag

ISH 2003

Op de ISH was CENTROTEC met 2 stands aanwezig: CENTROTHERM en BRINK lieten zich zien. Vanwege het onderscheid in producten (rookgasafvoersystemen en klimatiseringssystemen) waren de twee dochterondernemingen in verschillende hallen vertegenwoordigd.

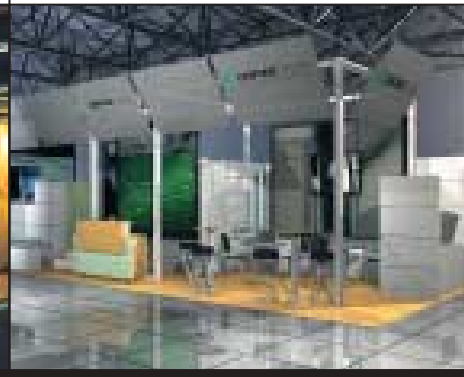
Op de CENTROTHERM-stand was ondermeer een innovatieve inspectiebocht voor rookgassystemen te zien en een unieke oplossing voor het aansluiten van meerdere c.v. ketels op een centrale afvoerleiding.

Ook werd er een WTW-toestel (warmte-terug-winning) van NED AIR getoond. Op de BRINK-stand werden voornamelijk WTW-units getoond. Een leuke bijkom-

stigheid van het gezamenlijk optreden van BRINK, NED AIR en CENTROTHERM was: versterking van de band tussen de Brinkjes, Ned Air-tjes en Therm-pjes!



De BRINK-stand op de ISH in Frankfurt



De beursstand van CENTROTHERM.



CENTROTEC "on the move": vier bedrijven onder één dak

Na zes maanden verbouwing konden in juni de nieuwe kantoren in het CENTROTHERM-gebouw in Brilon in gebruik worden genomen. Collegae van BOND LAMINATES, CENTROTEC COMPOSITES, CENTROTEC AG en CENTROTHERM werken nu onder één dak, en wel over vier verdiepingen verdeeld op in totaal ongeveer 500 m². Daarmee werd ook de verhuizing van de juridische zetel van de AG van Marsberg naar Brilon een logisch gevolg. Verder ontstond

Meerdere c.v.-ketels op één rookgasafvoer – De nieuwe oplossing in kunststof

Deze nieuwe als patent aangemelde oplossing uit polypropyleen (PP) is een compleet systeem incl. afsluitingskleppen DN80, brandbeveiliging en een absorptie-element voor lengteuitzetting. Hierdoor wordt de aansluiting van meerdere HR-ketels op verschillende etages aan een gemeenschappelijk kunststof afvoer kanaal mogelijk.



Nu meerdere etages op één rookgasafvoer



4 Bedrijven onder 1 dak

2.000 m² nieuwe productieruimte. Daarin is een hal voor BOND LAMINATES ondergebracht, waarin o.a. een prototype-centrum, een laboratorium en de dubbelbandpers een plek hebben gevonden.

Ook CENTROTEC COMPOSITES heeft een eigen hal gekregen. Daar worden momenteel conussen voor boxen, schoenzolen en interieurcomponenten voor de automobiel-industrie geproduceerd.

CENTROTHERM neemt voorzitterschap in Europese Normalisatiegroep over

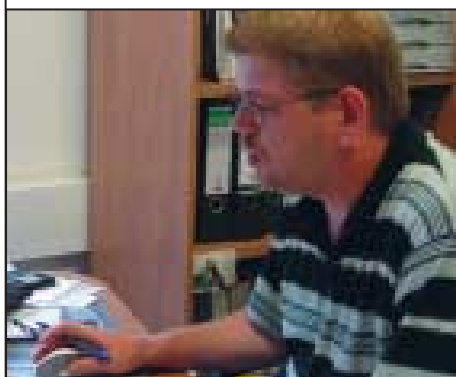
THOMAS HOHMANN – VOORZITTER VAN WG4 IN TC166 VAN HET CEN

Ons Duitse hoofd R&D voor rookgasafvoersystemen, Thomas Hohmann, heeft een belangrijke functie in de Europese normgeving op zich genomen. Dit is verheugend en eervol voor CENTROTEC, hoewel het zeker niet voor het eerst is. In zijn nieuwe positie als voorzitter van de Europese Normeringswerkgroep voor "afvoerinstallaties met kunststof binnenbuizen" oefent Hohmann invloed uit op de normen voor kunststof rookgasafvoersystemen. Hij heeft daarmee inspraak bij het ontstaan van regelgeving die vaak een belangrijke uitwerking kan hebben op de verdere marktontwikkeling.

DE EUROPESE COMMISSIE VOOR NORMALISATIE (CEN)

Het CEN is een orgaan van de Europese Unie, dat verantwoordelijk is voor de

normalisatie en standaardisatie van technische producten. Dit orgaan is uit verschillende technische commissies (TCs) samengesteld, die op hun beurt weer in kleinere werkgroepen zijn opgedeeld. In deze werkgroepen stellen specialisten



Thomas Hohmann

voorstellen voor normen, richtlijnen en technische voorschriften op, die dan aan de TC worden voorgelegd. De kunststof afvoersystemen worden in de werkgroep 4 van TC 166 behandeld.



CLIMATE SYSTEMS

Brink | Ubbink | Ned Air

Kunststof leiding-systeem voor warmte-terugwinning

Een echte thuiswedstrijd voor CENTROTEC: in een gemeenschappelijke inspanning ontwikkelden de beide CENTROTEC bedrijven UBBINK en BRINK een geïsoleerd leiding-systeem uit brandveilige EPE-kunststof (foto onder) voor de toepassing bij ventilatiesystemen met warmteterugwinning. Daar de warmte in huis blijft, kan de lucht in de kanalen naar buiten zeer koud zijn en tot condensatie leiden. Dit lossen we op middels de isolerende werking. Het slanke systeem is bovendien veel installatie-vriendelijker dan traditionele systemen. De tot 2,5 meter lange kanalen zijn flexibel maar gelijktijdig stabiel genoeg de inbouwvorm te behouden en ze zijn bovendien eenvoudig in te korten.

De acceptatie in de markt is uitstekend, onder andere omdat het systeem de reiniging vereenvoudigt via inspectie-elementen. Ook de geluidsdemping is een sterk punt van dit systeem.



Een innovatief kanalsysteem uit brandveilige EPE-kunststof

NED AIR – traditioneel innovatief

NED AIR, de nieuwe CENTROTEC-dochter op het gebied van klimaatsystemen, heeft traditie bij innovaties. NED AIR werd 13 jaar geleden door medewerkers van een grote onderneming opgericht, omdat ze met het innovatietempo van hun bedrijf niet tevreden waren. Tot op de dag van vandaag is de pioniersgeest van deze oprichters er niet minder om geworden. Anderhalf jaar geleden ontwikkelde NED AIR als eerste in de markt gestandaardiseerde klimaatsystemen met luchtvolumes van 400 tot 8000 m³/h. Alle toestellen hebben warmteterugwinning met een rendement van boven de 90 %. Uniek in deze klasse! Het marktsegment groeit snel en NED AIR is vastberaden de positie



Het nieuwste, zeer vlakke systeem

van marktleider door een hoge innovatie-nelheid ook in de toekomst te verdedigen.

Het nieuwste systeem is een zeer vlak systeem met 800 m³/h lucht, precies dat wat – bijvoorbeeld – een schoolklas met 20 tot 30 scholieren nodig heeft. Het laat zich goed in het plafond inbouwen en zorgt energiezuinig voor een gezond klimaat in de klas.

CENTROTEC
HOCHLEISTUNGSKUNSTSTOFFE AG
Am Patbergschen Dorn 9
D-59929 Brilon
Tel. +49(0)2961.966 31-0
Fax +49(0)2961.966 31-96
www.centrotec.de
ir@centrotec.de

CENTROPLAST
KUNSTSTOFFERZEUGNISSE GMBH
Unterm Ohmberg 1
D-34431 Marsberg
Tel. +49(0)2992.9704-0
Fax +49(0)2992.9704-30
www.centrotec.de
info@centroplast.de

CENTROTHERM
ABGASSYSTEME GMBH
Am Patbergschen Dorn 9
D-59929 Brilon
Tel. +49(0)2961.9670-0
Fax +49(0)2961.9670-20
www.centrotec.de
info@centrotec.de

CENTROTEC
COMPOSITES GMBH
Am Patbergschen Dorn 9
D-59929 Brilon
Tel. +49(0)2961.96632-0
Fax +49(0)2961.96632-95
www.centrotec.de
composites@centrotec.de

BOND LAMINATES
Bond-Laminates GmbH
Am Patbergschen Dorn 9
D-59929 Brilon
Tel. +49(0)2961.96628-0
Fax +49(0)2961.96628-80
www.bond-laminates.com
info@bond-laminates.com

A/S Rolf Schmidt INDUSTRI PLAST
ROLF SCHMIDT INDUSTRI PLAST A/S
Jernet 4H
DK-6000 Kolding
Tel. +45(0)755.34166
Fax +45(0)755.04715
www.rsip.com
info@rsip.com

BRINK
Brink Climate Systems
R.D. Bügelstraat 3, Postbus 24
NL-7950 AA Staphorst
Tel. 0522.469944
Fax 0522.469400
www.brinkclimatesystems.nl
info@brinkclimatesystems.nl

ubbink
Ubbink Nederland b.v.
Postbus 26
NL-6980 AA Doesburg Nederland
Tel. 0313.480200
Fax 0313.473942
www.ubbink.nl, www.ubbinkdakkapel.nl
info@ubbink.nl

Ned Air b.v.
Constructieweg 49
8263 BC - Kampen
Tel. 038 3370833
Fax 038 3322750
www.ned-air.nl

IMPRESSUM

Text:
CENTROTEC Hochleistungskunststoffe AG
Micheale Desmaele, Geja Haas

Produktion:
MetaCom Corporate Communications GmbH